

# Совет Безопасности

Distr.: General 9 March 2004 Russian

Original: English

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1267 (1999) по организации «Аль-Каида» и движению «Талибан» и связанным с ними лицам и организациям

Письмо Постоянного представителя Гамбии при Организации Объединенных Наций от 8 марта 2004 года на имя Председателя Комитета

Настоящим препровождаю копию доклада Гамбии, представленного во исполнение резолюции 1455 (2003) (см. приложение).

(Подпись) Криспин Грей-Джонсон Посол и Постоянный представитель Приложение к письму Постоянного представителя Гамбии при Организации Объединенных Наций от 8 марта 2004 года на имя Председателя Комитета

#### Гамбия

Национальный доклад об осуществлении резолюции 1455 (2003) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций

### І. Введение

1. Просьба описать деятельность, если таковая имеет место, Усамы бен Ладена, «Аль-Каиды», «Талибана» и их пособников в вашей стране, угрозу, которую они представляют для страны и региона, а также возможные тенденции.

Террористическая группировка «Аль-Каида» не представляла угрозу для Гамбии в какой-либо форме после объявления о начале операций этой группировки во всем мире.

## II. Сводный перечень

- 2. Каким образом перечень, который ведет Комитет, учрежденный резолюцией 1267, используется в рамках вашей правовой системы и вашей административной структуры, включая финансовый надзор, полицию, иммиграционный контроль, таможню и консульские органы?
- а) Содержание перечня доводится до сведения персонала на всех пунктах въезда, а сотрудники иммиграционной службы обязаны производить сверку с ним; при возникновении подозрений сотрудники Национального разведывательного агентства (НРА), Полицейских сил Гамбии (ПСГ) и других компетентных органов могут проводить совместные допросы.
- b) Наши консульские учреждения поставлены в известность о необходимости сверки данных со сводным перечнем при выдаче виз. Центральный банк Гамбии распространяет сводный перечень среди коммерческих банков, однако до настоящего времени никто из входящих в перечень лиц обнаружен не был.
  - с) ПСГ проведены следующие мероприятия в связи с резолюцией:
  - создана база данных, содержащая сведения, касающиеся режима санкций в отношении «Талибана»/«Аль-Каиды», в том числе перечисленных/ упомянутых физических лиц и организаций;
  - база данных обновляется на регулярной основе; полиция и департамент иммиграции осуществляют обмен соответствующей информацией;
  - эта информация используется главным образом для отслеживания передвижения членов «Талибана»/«Аль-Каиды» через наши официальные пункты въезда воздушным, морским и наземным путями.

3. Столкнулись ли вы с какими-либо проблемами в плане принятия мер в том, что касается имен и идентифицирующей информации, которая в настоящее время включена в перечень? Если да, то просьба описать эти проблемы.

Нет.

4. Выявили ли компетентные органы вашей страны на ее территории указанных физических лиц или упомянутые организации? Если да, просьба описать принятые в этой связи меры.

Осознавая глобальную обеспокоенность и будучи преисполнены решимости отслеживать деятельность «Аль-Каиды», службы безопасности во взаимодействии с ЦРУ перехватили в Банжульском международном аэропорту 8 ноября 2002 года четырех лиц, подозреваемых в принадлежности к «Аль-Каиде». Эти четыре человека были арестованы по подозрению в связях с «Аль-Каидой». После серии допросов было установлено, что двое из них располагают определенными сведениями об «Аль-Каиде». Речь идет о гражданине Ирака Джамиле Басире и гражданине Палестины Абу Мазаме эль-Бана. Они были переданы ЦРУ. Кроме них были задержаны два гражданина Великобритании, а именно Абдула (ФНУ) и Вахаб Басир, которые были впоследствии освобождены.

5. Просьба представить Комитету, насколько это возможно, фамилии физических лиц или названия организаций, связанных с Усамой бен Ладеном или членами «Талибана» или «Аль-Каиды», которые не были включены в перечень, если раскрытие этой информации не нанесет ущерба расследованиям или деятельности правоохранительных органов.

Такими сведениями не располагаем.

Вместе с тем служба безопасности продолжает отслеживать деятельность в Гамбии исламистских групп, таких, как «Хизбалла». В 1992 году внимание агентов службы безопасности привлекла деятельность следующих лиц, которые в настоящее время находятся в Гамбии:

- 1. Алхаджи Фовад Хассан Халиль
- 2. Хишам Канафер
- 3. Фадуала Муса
- 4. Самир Шабад
- 5. Мухаммед аль-Али

Они связаны со следующими коммерческими предприятиями: супермаркет «Хепинесс», расположенный на Каираба-авеню, Исламский социальный институт, расположенный рядом с Каираба-авеню, учрежденная в 1997 году «ИМЕКСКО компани», расположенная в Банжуле (перекресток авеню ЭКОВАС и Хилл-стрит). Последней компанией руководит Мухаммед эль-Али. Ежегодно вышеупомянутые лица приглашают из Ливана или Ирана священнослужителей, якобы для посещения исламских церемоний, а фактически — для целей консолидации и информирования членов о деятельности движения «Хизбалла». Хотя эти лица по-прежнему находятся в стране, никакой угрозы от них не исходило.

За ними, равно как и за другими исламистскими организациями в стране, ведется пристальное наблюдение.

В 2003 году службы безопасности задержали восемь бельгийских арабов, которые утверждали, что совершали поездку по религиозным делам (Маракеш). Они были высланы из страны, поскольку подлинная их цель состояла во встречах с членами Института «Маракеш» в Сенегале, который был закрыт сенегальскими властями.

6. Возбудили ли включенные в перечень физические лица или организации судебные иски или судебное разбирательство против компетентных органов вашей страны в связи с включением их в перечень? Если да, просьба представить конкретную и подробную информацию.

Нет.

7. Выявили ли вы граждан или жителей вашей страны среди лиц, внесенных в перечень? Располагают ли компетентные органы вашей страны какой-либо актуальной информацией о них, которая еще не была включена в перечень? Если да, просьба представить Комитету эту информацию, а также аналогичную информацию в отношении внесенных в перечень организаций, если таковая имеется.

Нет.

8. Просьба описать меры, принятые в соответствии с вашим национальным законодательством в этой области, если таковое имеется, с целью помешать организациям и физическим лицам в проведении вербовки или оказании поддержки членам «Аль-Каиды» в их деятельности на территории вашей страны и не допускать участия физических лиц в подготовке в учебных лагерях «Аль-Каиды», созданных на вашей территории или в другой стране.

См. Закон о борьбе с терроризмом 2002 года, разделы 3, 4, 5, 6 и 7 (копия направлена вместе с первоначальным докладом по резолюции 1373 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций).

# III. Замораживание финансовых и экономических активов

Никаких дел пока не было.

- 9. Просьба описать внутригосударственную правовую базу для осуществления мер по замораживанию активов, требуемых в соответствии с резолюциями; любые препятствия, возникающие в связи с вашим национальным законодательством в этой области, и шаги, предпринятые для устранения таких препятствий.
  - а) См. Закон о борьбе с терроризмом, раздел 17.

Действуют следующие административные процедуры:

Операции на сумму, превышающую 10 000 долл. США для физических лиц и 40 000 долл. США для организаций, проверяются коммерческими банками, которые препровождают компетентным органам сообщения о них. Цен

тральный банк Гамбии налагает штрафы на учреждения, не выполняющие требований по отчетности.

b) Группа по борьбе с мошенничеством и экономическими преступлениями Полицейских сил Гамбии поддерживает постоянные контакты с банковскими учреждениями в целях отслеживания активов режима «Талибан»/«Аль-Каиды», с тем чтобы выявлять источники финансирования международного терроризма и принадлежащее террористам имущество.

Группа по уголовным расследованиям (ИНТЕРПОЛ) Полицейских сил Гамбии поддерживает контакты с Агентством по делам неправительственных организаций в целях установления подлинного характера деятельности существующих неправительственных организаций и их источников финансирования. Это подразделение также поддерживает контакты с департаментом иммиграции в целях сверки данных о передвижении физических лиц со сводным перечнем.

Аналогичным образом, полиция постоянно получает обновленную информацию о статусе зарегистрированных компаний в целях удостоверения— через Генеральную прокуратуру— того, что в Гамбии действуют только добросовестно работающие компании.

В 1998 году государства Западной Африки учредили национальные комиссии по контролю, импорту, экспорту, производству и удалению стрелкового оружия в соответствии с мораторием. Этот механизм предусматривает необходимость получения предварительного одобрения со стороны всех государствчленов до того, как какое-либо из государств может импортировать стрелковое оружие и легкие вооружения.

Эта система увеличивает транспарентность и обеспечивает эффективное отслеживание оборота стрелкового оружия и других видов вооружений, которые могут по незаконным каналам попадать в руки террористов и других преступных группировок. В Гамбии эту комиссию возглавляет Государственный департамент обороны.

10. Просьба описать структуры и механизмы, используемые правительством вашей страны для выявления и расследования деятельности финансовых сетей, связанных с Усамой бен Ладеном, «Аль-Каидой» или «Талибаном», или тех, кто предоставляет им поддержку, или физических лиц, групп, предприятий и организаций, связанных с ними, в рамках вашей юрисдикции. Просьба указать, при необходимости, как ваши усилия координируются на национальном, региональном и других международных уровнях.

Гамбия является членом Межправительственной группы ЭКОВАС по борьбе с отмыванием денег.

11. Просьба сообщить о мерах, которые обязаны принимать банки и/или другие финансовые учреждения для определения местонахождения и выявления активов, которые могут принадлежать Усаме бен Ладену или членам «Аль-Каиды» или «Талибана» или связанным с ними организациям или физическим лицам, или использоваться в их интересах. Просьба представить информацию о требованиях «должной осмотрительности» и «знай своего клиента». Просьба указать, как обеспечивается фактическое

выполнение этих требований, в том числе привести названия и информацию о деятельности учреждений, ответственных за надзор.

Применяя в целях надзора за банковской деятельностью Основные принципы Банка международных расчетов (БМР) «знай своего клиента» и «должной осмотрительности», Центральный банк Гамбии требует от банков в Гамбии регулярно обновлять информацию о своих клиентах и тщательно проверять потенциальных клиентов.

Эти стандарты помогают усилить их потенциал в том, что касается надлежащей идентификации клиентов, процедур ведения учетной документации, выявления подозрительных операций и информирования о них. Они также помогают всем финансовым учреждениям во внедрении адекватных правил, процедур и практики, нацеленных на поощрение высоких нравственных и профессиональных стандартов. Предполагается, что эти меры позволят предотвратить передачу незаконных активов и проведение через нашу финансовую систему активов, связанных с отмыванием денег и деятельностью террористов.

Гамбия регулярно участвует также в региональных инициативах, таких, как семинары, конференции и практикумы, предназначенные для оказания помощи в повышении квалификации персонала различных государственных учреждений в отношении характера и последствий этих преступлений и наиболее эффективных методов борьбы с ними.

- 12. Идентификация лиц или организаций, чьи активы были заморожены:
  - описание характера замороженных активов;
  - объем замороженных активов.

Данные отсутствуют.

13. Просьба указать, были ли во исполнение резолюции 1452 (2002) разблокированы средства, финансовые активы или экономические ресурсы, которые были ранее заморожены.

Нет.

14. Просьба указать внутригосударственную правовою основу, включая краткое описание законов, постановлений и/или процедур, действующих в вашей стране, для контроля за движением этих средств или активов в направлении физических лиц и организаций, включенных в перечень.

Отсутствует.

## IV. Запрет на поездки

Все пункты въезда уведомлены.

15. Просьба вкратце изложить законодательные и/или административные меры, если таковые имеются, которые применяются для выполнения запрета на поездки.

Департамент иммиграции Гамбии составляет свой список лиц, подлежащих задержанию, главным образом на основе данных, поступающих из по

сольства Соединенных Штатов в Банжуле. Имена соответствующих лиц доводятся до сведения сотрудников на всех пунктах въезда. Сотрудникам департамента иммиграции предписывается производить физическую идентификацию всех лиц, въезжающих в страну, сверяя данные о них с перечнем. При возникновении подозрений в отношении того или иного лица оно подлежит задержанию, о чем уведомляются соответствующие компетентные органы, которые проверяют возникшие подозрения.

16. Включены ли имена фигурирующих в перечне физических лиц в ваш «список лиц, подлежащих задержанию», или список лиц, подлежащих выявлению на пунктах пересечения границы? Просьба вкратце описать принятые меры и возникшие проблемы.

Да. На пунктах въезда нет надлежащих технических средств обнаружения.

17. Имеете ли вы возможность сверяться с данными, включенными в перечень, с помощью электронных средств на всех пунктах въезда?

Нет.

18. Был ли кто-либо из лиц, включенных в перечень, задержан на одном из пограничных пунктов или при транзите через территорию страны?

Нет.

19. Были ли случаи, когда органы, занимающиеся выдачей виз, обнаруживали лиц, фигурирующих в перечне, среди тех, кто обращался с просьбой о выдаче визы?

До настоящего времени — нет.

# V. Эмбарго на поставки оружия

Не применимо.

20. Были ли приняты вами какие-либо меры с целью предотвратить приобретение обычных вооружений и оружия массового уничтожения?

Не применимо.

21. Какие меры были приняты вами для введения уголовной ответственности за нарушение эмбарго на поставки оружия?

См. Закон о борьбе с терроризмом.

22. Просьба описать вашу систему лицензирования оружия/торговцев оружием.

Система отсутствует.

23. Имеются ли у вас какие-либо гарантии того, что оружие и боеприпасы, производимые в вашей стране, не будут перенаправляться/использоваться Усамой бен Ладеном и другими связанными с ним лицами?

Не применимо.

#### VI. Содействие и заключение

24. Готово ли и способно ли ваше государство оказать содействие другим государствам?

Мы готовы к сотрудничеству, однако наши возможности крайне ограниченны.

- 25. Просьба указать области, если таковые есть, в которых имеет место неполное осуществление режима санкций в отношении движения «Талибан»/организации «Аль-Каида» и в которых, по вашему мнению, конкретное содействие или наращивание потенциала расширило бы ваши возможности в плане выполнения режима санкций.
- а) Для преодоления наших трудностей было бы необходимо получить материально-техническую поддержку и финансирование для обеспечения работы служб безопасности.

Материально-техническая поддержка в форме предоставления автомобилей-внедорожников и мотоциклов, такой аппаратуры, как портативные радиопередатчики/приемники и надлежащие технические средства обнаружения, идентификации и анализа. Прежде всего, службы безопасности нуждаются в финансировании своей оперативной деятельности.

- b) В стране будет учреждена группа по борьбе с терроризмом, в которую войдут представители всех служб безопасности. Предлагаемая группа будет нуждаться в помощи в том, что касается обеспечения служебными помещениями и необходимым снаряжением.
  - Помощь в компьютеризации национальной базы данных о гражданах Гамбии и иностранцах.
  - Помощь в приобретении детектора для выявления поддельных документов.
  - Профессиональная подготовка.

8